

# El PSC revalida la mayoría absoluta en Cornellà

Con un total de 17.374 votos, el Partit dels Socialistes de Catalunya, liderado por Antonio Balmón, amplía su representación con un total de 16 regidores.

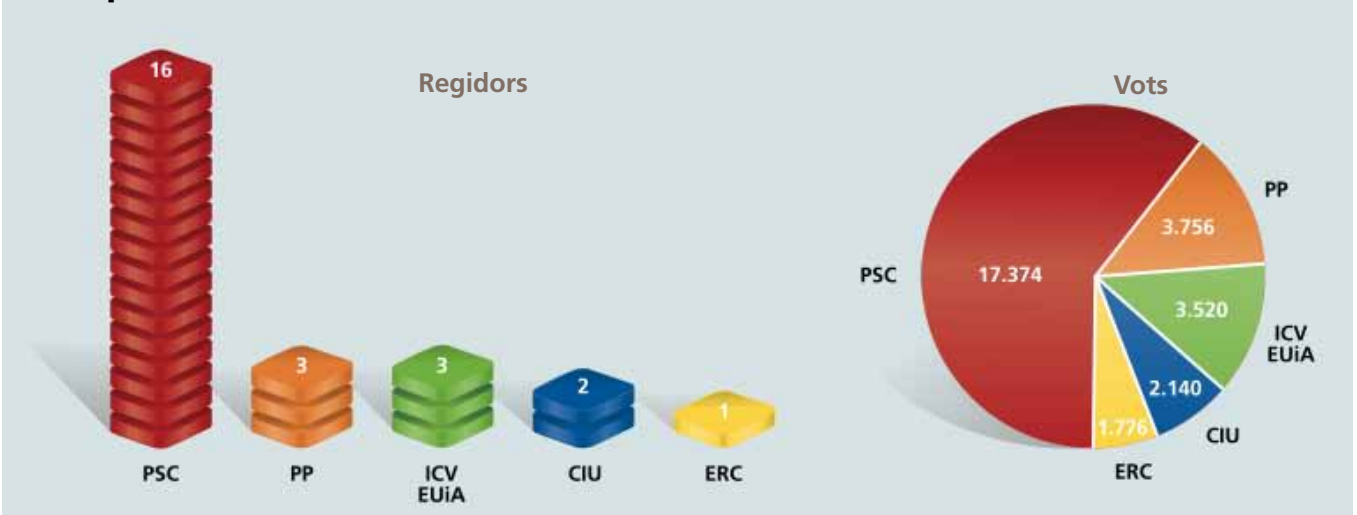


El PSC ha sido la lista más votada con un 58% de los votos emitidos.

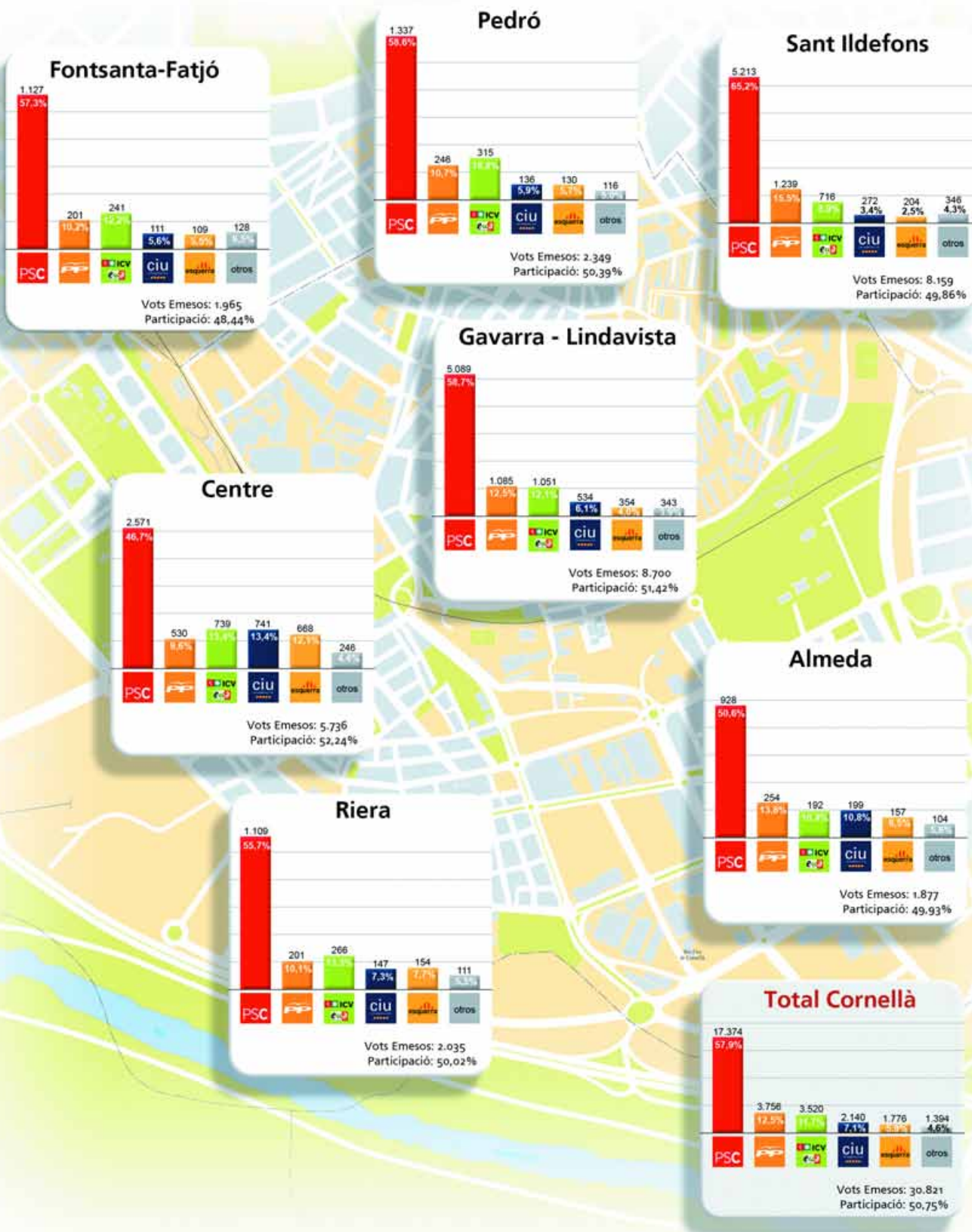
**E**l PSC ha sido la lista más votada en Cornellà, con un 58% del total de votos, ganando ampliamente en todos los barrios de la ciudad. Asimismo, la candidatura encabezada por Antonio Balmón, amplía su presencia en el pleno municipal en dos regidores más pasando de 14 a 16.

En segundo lugar, el PP ha obtenido el 12,5% de los votos y mantiene los tres regidores que tenía en la anterior legislatura. ICV-EuiA pasa a ser la tercera fuerza política de la ciudad con un 11,8% de los votos y reduce en uno su número de regidores pasando de 4 a 3 regidores. CiU ha sido la cuarta fuerza más votada, ha recibido el 7,1% de los votos y le supone mantener el número de regidores que ya tenía (2 en total). Por su parte, ERC ha sido la última fuerza en obtener representación con un 5,9% de los votos, pasando de 2 regidores a uno en la legislatura que ahora comienza. La lista de Ciutadans que también se presentaba a las elecciones no ha obtenido el número de votos suficientes para tener representación en el Ayuntamiento. ●

## Composició Consistori eleccions 2007



# Resultats de les eleccions municipals per barris



# El programa Voluntaris per la llengua s'obre als comerços de la ciutat

A través d'un acord amb el Centre de Normalització Lingüística els establiments poden col·laborar des de fa un mes per promoure l'ús del català en la vida quotidiana.

**A**mb l'objectiu d'incrementar la participació ciutadana en el programa Voluntaris per la llengua, el Centre de Normalització Lingüística (CNL) de Cornellà ofereix als comerços establir acords per afavorir dur a terme accions tan quotidianes com adquirir productes, utilitzar serveis i ser atesos en català amb plena normalitat.

Voluntaris per la llengua és un programa que pretén fomentar l'ús del català en les relacions personals facilitant que les persones que tenen coneixements de llengua catalana es llancin a parlar-la i que les persones que habi-



En aquests moments 17 establiments signaran el conveni.

tualment parlen català no canviïn de llengua innecessàriament.

El CNL distribuirà una llista dels establiments col·laboradors a les parelles lingüístiques vinculades al programa i facilitarà la incorporació del personal de l'establiment col·laborador en torn preferent als cursos que organitzi. A més, facilitarà a l'establiment el servei d'assessorament lingüístic. El comerç per la seva part

col·locarà en un lloc visible els elements que l'identifiquin com a col·laborador i ha de garantir que els seus clients trobaran facilitats per expressar-se i ser atesos en català. També s'informarà al personal del comerç dels cursos que s'organitzen i el propietari ha de donar-li facilitats per assistir-hi. En aquests moments, 17 establiments de Centre-Riera i Gavarrà signaran el compromís. ●

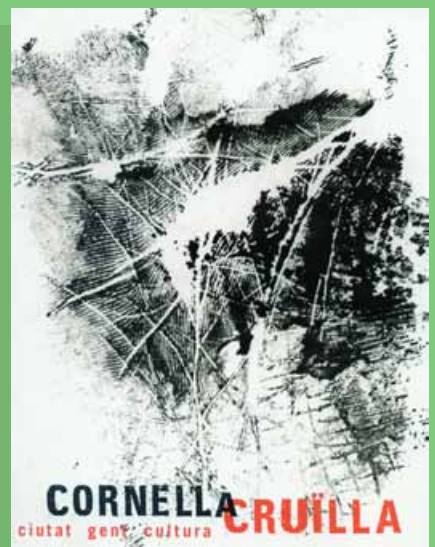
## L'exposició Cornellà Cruïlla mostra noves formes d'entendre la ciutat

**E**l Castell acull fins el 23 de setembre una mostra de les creacions de joves artistes locals que revelen la seva manera d'interpretar l'art.

Cornellà Cruïlla constitueix una altre intent d'interpretar i entendre la ciutat des de la perspectiva de la creació artística a través d'instal·lacions i obres de diferent tipologia. Es tracta de la segona vegada que es du a terme la iniciativa i que enguany presenta treballs de nou joves creadors, tots ells vinculats a Cornellà: Lluís Torrents, Octavi Ruiz, Marc Anglès, Jairo Rios, José Hidalgo, Carme

Malaret, Júlia Bel, Carol Rodríguez i Pilar Ruiz. L'experiència artística pretén desenvolupar la idea de Cornellà com a cruïlla de pas, de gent i cultures al llarg de la seva història. A través de fórmules visuals i plàstiques es demostra com es poden desenvolupar discursos entenedors i coherents.

Els joves participants utilitzen qualsevol eina o mitjà d'expressió: instal·lacions artístiques, noves tecnologies que donen com a resultat una experiència original i novedosa, convidant a la reflexió i al debat sobre temes propers a la ciutadania. ●



# Se avanza este año el inicio de la campaña del "Cop de calor"



Se aconseja protegerse de los rayos directos del sol.

La campaña se inicia el 18 de junio y ofrece seguimiento a mayores de 75 años que viven solos, o con otra persona mayor, para ayudarles a paliar los efectos del calor. La cobertura garantiza la atención a unos 4.000 ciudadanos.

**E**l Ayuntamiento de Cornellà, conjuntamente con la Fundación para la atención de personas dependientes y gracias a la colaboración de las entidades Caixa Manresa, Caja Madrid y Caixa Tarragona, realizarán del 18 de junio al 7 de septiembre la campaña "Cop de calor" que contempla una serie de acciones que garantizarán el seguimiento personalizado de personas mayores de 75 años con el objetivo de paliar los efectos del calor.

## Atención telefónica continuada

Este año la campaña se refuerza atendiendo un mayor número de personas y avanzando su inicio tres semanas. Entre

las acciones que se van a llevar a cabo figura la atención telefónica continuada (en días laborables) de 9 a 21 horas a través del teléfono 93 377 59 75, la programación de visitas a domicilios o envíos de información y recomendaciones de interés, entre otras. Para ello, la Fundación contará con un equipo de 'agentes sociales' que trabajarán bajo los parámetros de los profesionales de Servicios Sociales del Ayuntamiento, a los que se les notificará de forma inmediata cualquier situación de riesgo con el fin de activar los protocolos habituales de intervención social. Para evitar el "cop de calor" hay que evitar la exposición directa al sol y beber agua con asiduidad. ●

## Consejos contra el 'mosquito tigre'

**D**ebido a la rápida dispersión del mosquito tigre en los últimos dos años, se recomiendan una serie de consejos para evitar su presencia. Se trata de la especie *Aedes albopictus* caracterizada por su actividad diurna y su picadura molesta. Es un mosquito muy pequeño, de color cebrado blanco y negro, con una ralla en el centro de la cabeza y del tórax. Se deben evitar recipientes exteriores en los que se pueda acumular agua. Por el momento no se ha detectado su presencia en Cornellà pero sí en municipios cercanos como Sant Just Desvern o Sant Joan Despí entre otros. ●

## Les parades Cornellà-Centre i El Pedró del Trambaix, entre les més utilitzades

**D**es d'abril de 2004, data en la que va entrar en servei el Trambaix, el nombre d'usuaris ha anat creixent. Ha transportat més de 32 milions de viatgers, amb un fort increment d'usuaris en els últims 12 mesos d'un 26%. Actualment el Trambaix transporta una mitjana de 50.000 viatgers diaris en dia feiner.

Les parades de Cornellà Centre i El Pedró apareixen entre la llista de les estacions per on passen més volum d'usuaris. Al llarg de l'any passat, Cornellà Centre va comptabilitzar més d'un milió de validacions. La parada d'El Pedró va registrar quasi mig milió d'usuaris. ●



# Centenars d'escolars han participat al Pla Educatiu de l'entorn

Amb la finalització del curs escolar acaba aquesta iniciativa que ha ofert a 9 centres educatius de Sant Ildefons prop de 40 activitats culturals, esportives i socials.

**A**prendre a fer catifes de flors, fer tallers de castellers, teatre, biblioteca, jocs tradicionals i populars, tallers d'estudi assistit, trobades intergeneracionals i fins a prop de 40 han estat les iniciatives promogudes durant aquest curs escolar per l'Ajuntament de Cornellà, conjuntament amb la Generalitat de Catalunya i un total de deu entitats de la ciutat en la segona edició del Pla educatiu de l'entorn. Aquest s'ha desenvolupat a un total de vuit centres d'educació infantil i primària de la ciutat. La participació ha crescut respecte de l'any anterior i s'ha registrat un nombre d'assistents superior al miler, amb una mitjana de prop de 25 participants per sessió segons l'activitat.

## Extensió a altres barris

Aquesta iniciativa fomenta aquestes activitats tant en horari lectiu com fora de l'horari escolar i formació a les famílies



Els nens i nenes han après coses noves i han conegut entitats ciutadanes.

amb l'objectiu de promoure la interrelació entre entitats-escola-ciudadania i donar a conèixer als nens i nenes moltes opcions d'oci i de relació. També la iniciativa busca fomentar la integració social. Donat l'èxit de participació i la bona acollida per part de la ciudadania en general, el proper curs l'Ajuntament ampliarà aquesta iniciativa a altres barris de la ciutat.

El Pla de l'Entorn té com a principal element diferencial la implicació i

col·laboració directa d'un total de 13 entitats ciutadanes que han fet possible la relació ciutat-escola. Aquestes són: ACR Peña Dominó, Castellers de Cornellà, Club Esportiu Cornellà, Club Handbol Ràpid Cornellà, Club Infantil i Juvenil Sanfeliu-Sant Ildefons, Club Voleibol Cornellà, Cornellà art Traços, Cornellà Xarxa Ciutadana, Federació Catalana de Tennis, La Fragua de les Arts, CEIJ Mowgli, CEIJ La Gavina i l'Associació Catalana de Cases de Colònies. ●

## Vuelve la Feria de las Rebajas de Verano

**D**el 6 al 8 de julio Fira de Cornellà acoge una nueva edición de Fira Rebaix que presenta este año una gran oferta comercial ideal para ir de compras durante tres días en plena campaña de rebajas. Los expositores aprovechan para liquidar sus estocs y los visitantes pueden encontrar productos de todo tipo a precios realmente asequibles con descuentos que pueden

llegar incluso a superar el 70%. El sector textil es uno de los más buscados con una amplia oferta en moda para mujer, hombre e infantil. La feria reúne también otro tipo de productos como complementos, marroquinería, decoración, lencería, bisutería, etc.

La entrada es gratuita y el horario de 11 a 21 horas. En el Rebaix de invierno unas 12.000 personas visitaron la feria. ●

**REBAIX**

**Estiu!**

**FIRA DE LES REBAIXES**

- ➔ preu
- ➔ qualitat

**6, 7 i 8 de JULIOL de 2007**

Horari: 11h a 21h

**FIRA DE CORNELLÀ**

[www.39cornella.com](http://www.39cornella.com)

# Reconeixement als treballs d'investigació dels joves de la ciutat



Imatge dels joves guanyadors de la Mostra de 2007

El 5 de juny es van lliurar els premis de la sisena edició de la Mostra de Treballs de Recerca que reconeix la capacitat creativa i d'investigació dels joves estudiants de secundària de la ciutat.

**U**n total de 23 treballs d'investigació sobre diferents temàtiques realitzats per alumnes dels instituts de la ciutat han optat a la sisena edició de la Mostra de Treballs de Recerca promoguts per l'Ajuntament de Cornellà en col·laboració amb els centres públics de secundària i el Servei Educatiu de la Generalitat.

La iniciativa promou la capacitat d'investigació dels joves estudiants i fomenta la creativitat. Els professors actuen de tutors dels treballs que posteriorment es classifiquen en tres àrees temàtiques concretes: 'Ciutat', en el que s'han d'identificar àmbits d'impacte social a Cornellà; 'Ciències socials, arts i humanitats' i un tercer àmbit anomenat 'Científic i tecnològic'. En total es reparteixen tres premis per cada àmbit.

## Qualitat i capacitat creativa

Els treballs de recerca tenen com a objectiu fonamental reconèixer la tasca d'investigació dels joves com a part fonamental de la seva formació i aprenentatge dins del cicle de la formació secundària i com a complement bàsic de la tasca més didàctica. La Mostra vol ser també una eina de difusió a la ciutadania de la tasca dels alumnes i un recurs més per fomentar la col·laboració i implicació entre professors, estudiants i ciutat. ●

## Guanyadors de l'edició 2007 de la Mostra de Treballs de Recerca

### ÀMBIT CIUTAT:

• Salvador Navas Vendrell

1r. PREMI. Treball: "Els avis de Cornellà de Llobregat". IES Francesc Macià.

• David Mendoza López i Anna Riesgo Pachón

2n. PREMI. Treball: La contaminació a Cornellà. IES Joan Miró.

• Laura Gómez Gómez

3r. PREMI. Treball: La vida en 30 m<sup>2</sup>. IES Francesc Macià.

### ÀMBIT CIÈNCIES SOCIALS, ARTS I HUMANITATS:

• Paula Domingo Pasarín

1r. PREMI. Treball: ¿Trasladar o tergiversar? (esa es la cuestión). Sobre Hamlet. IES Miquel Martí i Pol.

• Laia Boloix Requena

2n. PREMI. Treball: Habilitats socials: l'assertivitat en l'àmbit educatiu. IES Miquel Martí i Pol.

• David Martínez Salguero

3r. PREMI. Treball: Historia del cómic de superhéroes. IES M<sup>a</sup>. Aurèlia Capmany.

• Mireia Nadal Chiva

3r. PREMI. Treball: Alienació: teoria i realitat. IES Miquel Martí i Pol.

### ÀMBIT CIENTÍFIC I TECNOLÒGIC:

• Àfrica Muñoz Sanabria

1r. PREMI. Treball: A la recerca de les arrels desconegudes. Tutoria: Isabel Górritz Vidal. IES Miquel Martí i Pol.

• Marta Cuadrado García

2n. PREMI. Treball: Estudi de la regeneració d'una àrea forestal cremada i projecte de gestió. IES Esteve Terradas

• David Sánchez Barcenilla

3r. PREMI. Treball: Ressonància magnètica nuclear. Tutoria: Rosa M<sup>a</sup>. Mitjà Piferrer. IES Francesc Macià.

# Cornellà proposa idees refrescants i div

La fi del curs escolar donarà pas a tot un programa de colònies, casals, campaments i activitats lúdiques organitzades per entitats, AMPAS i clubs esportius.

**A**mb l'arribada de l'estiu Cornellà es prepara per gaudir del temps estiuenc de la millor manera. Entitats, esplais, escoles i clubs esportius han dissenyat tot un programa d'activitats amb el suport de l'Ajuntament de Cornellà amb l'únic objectiu d'oferir als menors de la ciutat i als joves un estiu diferent ple de diversió i alegria, alhora que suposa una alternativa per a les mares i pares treballadors. Es calcula que al voltant de 2.000 nens, nenes i joves de la ciutat participaran en les opcions programades.

## Activitats a cadascun dels barris

Com cada any, les activitats d'esplais i casals són les més sol·licitades. En tots els barris, diverses entitats organitzen activitats d'estiu, adreçades principalment a nens i joves d'entre 3 i 17 anys. La majoria de propostes s'inicien a l'endemà mateix del final del curs escolar, s'allarguen durant tot el mes de juliol i, en alguns casos, es mantenen durant les dues primeres setmanes de setembre.

L'oferta és prou àmplia i els horaris també per donar resposta a les necessitats

de les famílies. Es poden optar per esplais, casals, colònies, campaments, campus esportius, etc. Es tracten d'activitats adreçades al temps d'oci i d'esbarjo però sense perdre de vista la finalitat educativa.

## Les piscines municipals al servei de la ciutadania

La piscina de Can Mercader i la descoberta del Parc Esportiu també s'obren al públic. La piscina de Can Mercader obrirà a les 10.30 h pels esplais i campus i a les 10.45 h per a l'entrada d'usuaris en general. D'altra banda, la piscina descoberta del Parc Esportiu obrirà a partir del 23 de juny de 10.30 a 19.30 h fins el proper 2 de setembre.

## L'oferta es prou àmplia per donar resposta a les necessitats familiars

Aquestes activitats es complementen amb d'altres que organitza l'Ajuntament de Cornellà de forma gratuïta per donar servei a tota la ciutadania com les 'Nits d'estiu', la 'Biblioteca a la fresca' o l'obertura de patis i places com a pistes esportives amb monitors, entre d'altres. ●

## Conèixer l'aigua al Museu Agbar

El Museu Agbar ofereix a partir del 26 de juny un programa adreçat a casals d'estiu i centres de lleure. Les activitats es duen a terme en espais acollidors que faciliten un ambient distès i relaxat, com l'aula educativa i el jardí del Museu. La iniciativa pretén promoure el contacte amb l'aigua com a element de joc i d'aprenentatge. Les activitats s'han programat

de dimarts a divendres del 26 de juny al 27 de juliol. L'anomenada "L'Aigua a casa" està adreçada a infants de 3 a 7 anys i permet conèixer les utilitats de l'aigua en la vida quotidiana. Sota el lema "Hacdosoh!!! Estiu s'han programat d'altres per a nois i noies de 8 a 12 anys. Al Bosc de les Aigües els participants faran experiments per conèixer les propietats de l'aigua.



Els casals, esplais i campus esportius es converteixen en la millor opció

# vertides per gaudir de l'estiu a la ciutat



ber a les famílies.

## Casals d'Estiu a la ciutat

### EI PEDRÓ

#### CEIJ Mowgli

TELF.: 93 377 06 95

- Casal Infantil d'Estiu. Del 25 de juny al 27 de juliol. De 3 a 13 anys
- Casal Jove d'Estiu. Del 25 de juny al 31 de juliol. De 14 a 17 anys
- Casal de setembre. Del 28 d'agost al 7 de setembre. De 14 a 17 anys.

#### CEIP Sant Miquel

TELF.: 93 376 90 56

- Del 25 de juny al 27 de juliol. De 3 a 13 anys

#### CEIP Ignasi Iglesias

TELF.: 93 375 72 51

- Del 21 de juny al 27 de juliol. De 3 a 15 anys

### RIERA

#### CEIP Abat Oliba

TELF.: 93 377 90 05

- Del 25 de juny al 27 de juliol. De 2 a 13 anys

#### CEIP L'Areny

TELF.: 377 61 57

- Del 21 de juny al 27 de juliol. De 3 a 12 anys

### SANT ILDEFONS

#### CEIP Torre de la Miranda

TELF.: 93 376 08 79

- Del 25 de juny al 27 de juliol. De 3 a 12 anys

#### Club Sanfeliu-Sant Ildefons

TELF.: 93 338 39 13

- Casal d'Estiu. Del 25 de juny al 27 de juliol. De 3 a 15 anys

- Casal de setembre. Del 3 al 7 de setembre. 3 a 12 anys

Del 21 al 29 de juny i del 4 al 31 de juliol. De 3 a 6 anys

### Art Crenata

TELF.: 93 377 41 85

- Casal al Patronat. De l'1 al 31 d'agost. De 3 a 12 anys
- Casal al Patronat. Del 27 d'agost al 10 de setembre. De 3 a 14 anys

### ALMEDA

#### CEIP Dolors Almeda

TELF.: 93 480 03 51

- Del 25 de juny al 31 de juliol. De 3 a 16 anys

### FONTSANTA-FATJÓ

#### CEIP Fontsa

TELF.: 377 74 57

- Casal d'estiu. Del 25 de juny al 31 de juliol. De 3 a 13 anys
- Casal de setembre. Del 3 al 7 de setembre. De 3 a 13 anys

#### Esplai Fontsa-Fatjó

TELF.: 627 97 09 52

- Del 25 de juny al 27 de juliol. De 3 a 14 anys

### CENTRE

#### CEIP Anselm Clavé

TELF.: 3 377 43 43

- Casal d'estiu. Del 25 de juny al 27 de juliol. De 3 a 12 anys
- Casal de setembre. Del 3 al 7 de setembre. De 3 a 12 anys

#### CEIP Els Pins

TELF.: 93 474 25 92

- Del 25 de juny al 27 de juliol. De 3 a 12 anys

#### G.E. Vol i vol

TELF.: 93 377 97 66

- Casal d'estiu. Del 21 al 29 de juny i del 12 al 31 de juliol. De 7 a 16 anys
- Casal de superpetits.

### GAVARRA

#### CEIP Mediterrània

TELF.: 93 377 27 44

- Del 25 de juny al 27 de juliol. De 3 a 15 anys

#### CEIP Jacint Verdaguer

TELF.: 93 376 60 79

- Del 25 de juny al 27 de juliol. De 3 a 13 anys

#### CEIJ Gavina

TELF.: 626 94 32 08

- Casal al CEIP Antoni Gaudí. Del 25 de juny al 27 de juliol. De 3 a 14 anys

#### Mesed

TELF.: 661 87 00 02

- Casal al CEIP Antoni Gaudí. De l'1 al 31 d'agost. De 3 a 12 anys

### CAMPUS ESPORTIUS

#### Club Bàsquet Cornellà

TELF.: 93 474 02 82

- Del 25 de juny al 27 de juliol.

#### Federació Catalana de Tenis

TELF.: 93 567 75 00

- Diferents dies de juny, juliol, agost i setembre. De 5 a 17 anys